

Experience Japanese summering way at YANA (a riverside restaurant)

矢作川は豊田市で一番大きな川です。今回は交通が便利な「広瀬やな」でアユを食べたり、矢作川の水で遊んだりして、日本の昔からの涼しい過ごし方を体験します。



↓やな YANA (Fishweir)



あゆりょうり
鮎料理

Sweetfish dishes⇒

日時：2019年9月15日(日) 9:15 ~ 14:30

集まる場所：名鉄三河線「豊田市駅」のロッテリアの前に9:15までに集まってください。

お金：600円(バス代) + 昼食の値段(この裏にメニューがあります。)

定員：15人

申込み：下記連絡先まで電話か、メールでお願いします。

その他：・「広瀬やな」は「アユを食べるレストラン」です。メニューのほとんどがアユ料理です。

・自然の川ですので、危険なところもあります。水遊びには十分注意してください。

あすてやお店は事故があった際の責任をとれません。

・川の水に触りたい人はサンダルや、ハーフパンツを用意するといいでしょう。小さい子どもは水着でもいいでしょう。タオル、着替えも持ってきてください。

・虫よけ、虫刺されの薬、日焼け止めなどは、必要な人は持ってきてください。

We will visit "HIROSE YANA" to enjoy playing at YAHAGI river. Actually, YANA is a restaurant which serves AYU (sweetfish) dishes, but because that has a fishweir made of bamboo then we can access to the river through the weir. Let's enjoy one of Japanese way of summering by the river.

Date & Time: Sunday, September 15th, 2019 (from 9:15 a.m. to 2:30 p.m.)

Meeting place: Please come in front of LOTTERIA Restaurant at Toyotashi station (MEITETSU) by 9:15 a.m. on the day.

Expense: ¥600 (Bus fare) + Lunch price*

*The menu of the YANA is on the back of this page.

Application: Please contact us by calling or e-mail to the contact information below. We can accommodate 15 applicants.

Notes: Please take care of yourself well if you are going to play by the water. We cannot take any responsibility of your accidents like drowning.

-It is recommended to wear knee-length pants or sandals if you want to access the water. Please bring towels or spare clothes.

-Please bring your insect repellent or sunblock if you need.

日 期：2019年9月15日(周日) 9:15~14:30

集合地点：~9:15 名鉄三河線 丰田站 LOTTERIA 前

費用：600 日元(巴士费) + 午餐费

(请参照背面菜单)

定 员：15 名

报 名：请参照下述联系地址，通过电话或邮件报名

其 他：・在全部是香鱼菜的香鱼餐馆午餐

・河边嬉水，请注意危险。万一发生事故，后果自负。ASTE 及店方不承担任何责任。

・准备河边嬉水的，着用凉鞋，短裤为宜。小孩可以穿泳装。记得带上毛巾和换洗衣裤

・根据需要，可以带上消毒驱虫药，防晒霜等

Inquiries / Application : ASTE
Honryu43, Honmachi, Toyota City
TEL : 0565-52-0362
e-mail: astenasa@hm9.aitai.ne.jp



問い合わせ・申込み
公益財団法人あすて

豊田市本町本 電 4 3

TEL : 0 5 6 5 - 5 2 - 0 3 6 2

e-mail: astenasa@hm9.aitai.ne.jp

ひろせ めにゅー
 広瀬 やな メニュー MENU

Set meal type A Aていしょく	3,000 yen	Set meal type B and ④ (6 dishes) Bていしょく と ④ (6つ の しな)
Set meal type B Bていしょく	2,300 yen	1 broiled AYU with salt, 1 broiled AYU served with MISO paste, and ①②③ (5 dishes) あゆ の しおやき、あゆ の みそで んがく と ①②③ (5つ の しな)
Broiled eel (UNAGI KABAYAKI) うなぎ の かばやき	(Market price) きいてください。	
Broiled eel served over rice (UNAGI JU) うなじゅう	(Market price) きいてください。	
a pair of AYU broiled with salt あゆ の しおやき (2ひき)	1,000 yen	
a pair of broiled AYU served with MISO paste あゆ の みそでんがく (2ひき)	1,000 yen	
④SASHIMI of AYU ④あゆ の さしみ	1,000 yen	
Kelp rolled AYU (KOBU MAKI) あゆ の こぶまき	900 yen	
①Deep-fried AYU ①あゆ の フライ	450 yen	
②Sweetened boiled AYU (KANRO NI) ②あゆ の かんろに	450 yen	
Sweetly vinegared AYU あゆ の すのもの	300 yen	
Curry and rice (not spicy) カレーライス あまくち	500 yen	This curry contains pork. 豚肉 (ぶたにく) がつかわれています。
③Rice mixed with broiled AYU flakes ③あゆ ごはん	500 yen	
Plane rice ごはん	200 yen	
Clear soup served with AYU あゆ の すいもの	150 yen	
Soft drinks ソフトドリンク	120 yen	
(Alcoholic drinks are not allowed in our tour.) (きょうは おさけを ごえんりよ ください。)		
4 broiled AYU with salt to go あゆ の しおやき (おみやげ)	2,000 yen	
4 sweetened boiled AYU to go あゆ の かんろに (おみやげ)	1,800 yen	